Magical Girl Lyrical

NANOHA

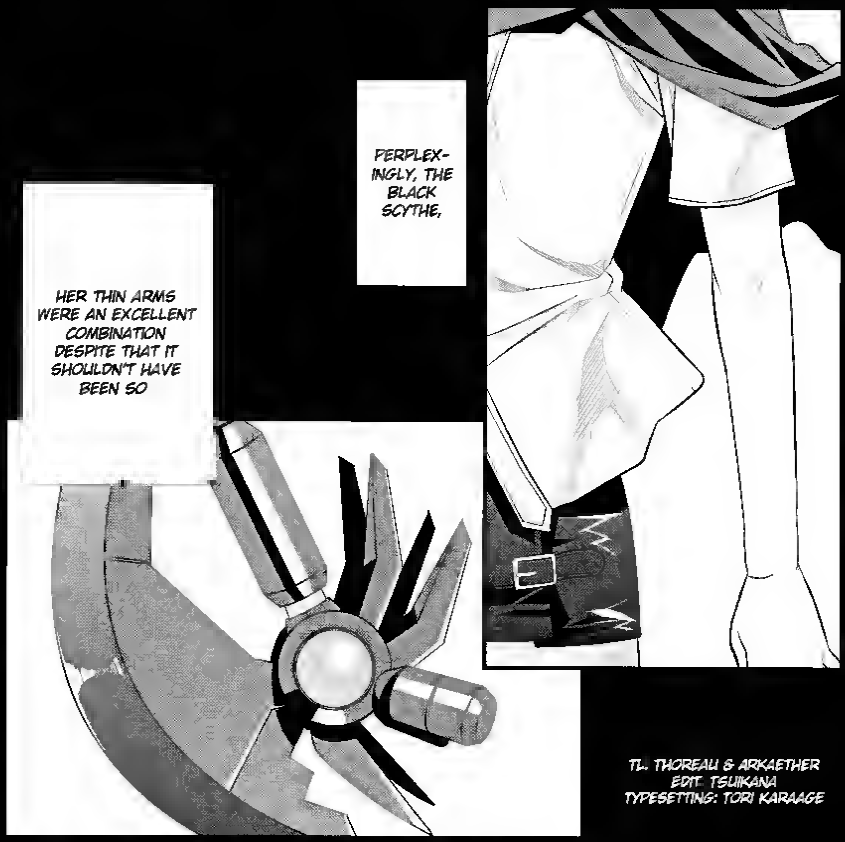
MOVIE 1st THE COMICS

SEQUENCE 1-2
(DISTANCE)

PRESENTED BY ZSS SCANS

©NANOHA The MOVIE 1st PROJECT

#ZSS@IRC.RIZON.NET



TL: THOREAU & ARKAETHER
EDIT: TSUIKANA
TYPESETTING: TORI KARAAGE

I THOUGHT, "OH, WHAT A PRETTY GIRL."

BUT I GOT THE FEELING FROM HER EYES THAT SHE WAS REALLY LONELY, AND...
...SHE WHISPERED TO ME "SORRY" WHEN SHE ATTACKED ME, AND...
I SEE.
UMM, WHERE'S FATE-CHAN NOW...?
HMM... I HEARD SHE'D GOTTEN ALL BETTER
AND THE CHIEF IS TALKING WITH HER NOW.

HOW ARE YOU?
FEELING A LITTLE BIT BETTER NOW?
YES .
YOU TOLD ME ABOUT YOUR MOTH-.. ARF AND YOU, BUT
I WONDER IF IT'S ALRIGHT TO ASK YOU ABOUT SOMETHING A LITTLE DIFFERENT TODAY?
YES..

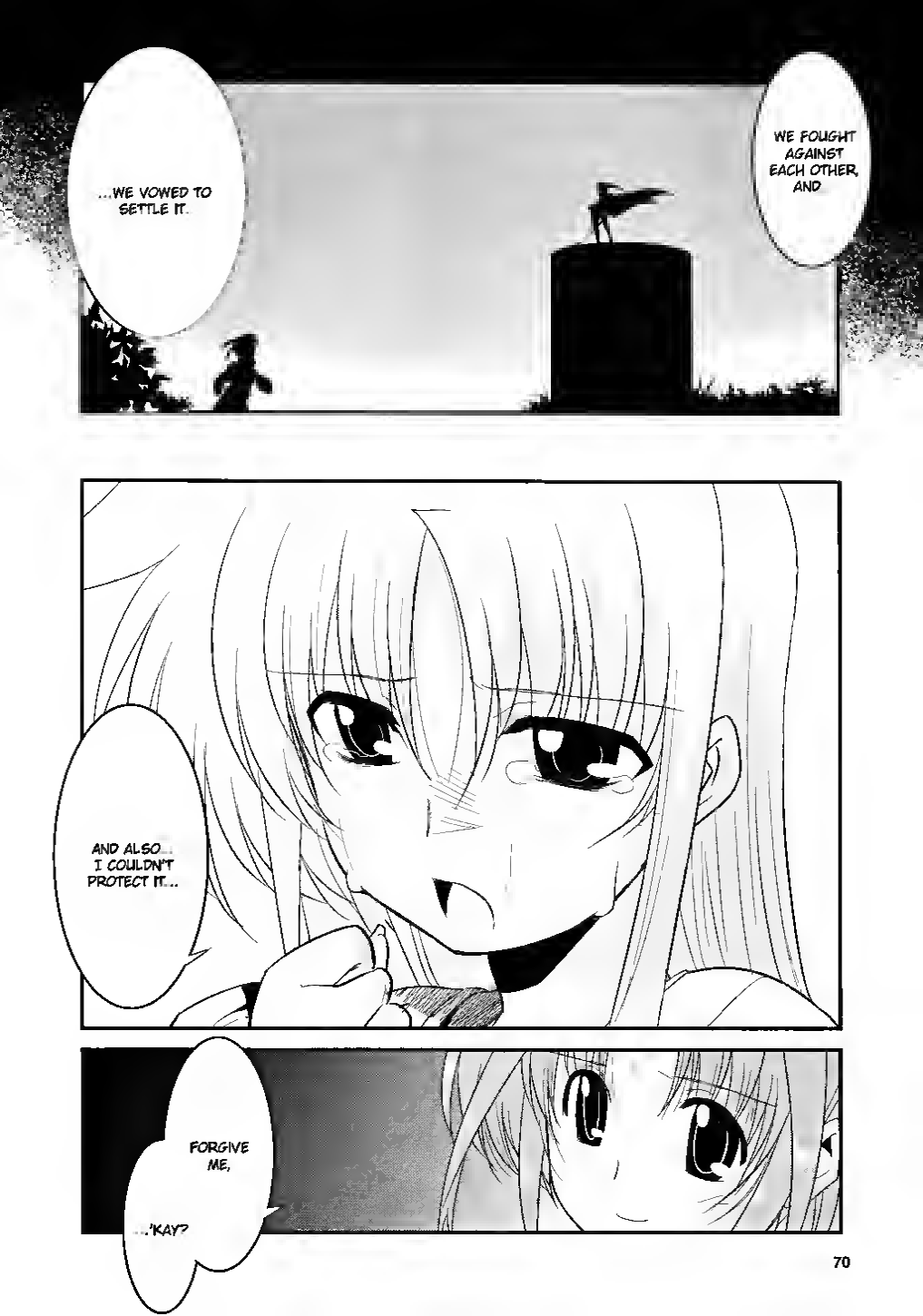
YOU REMEMBER HER, RIGHT? THAT GIRL..
THE GIRL THAT YOU CLASHED WITH ON FREQUENT OCCASIONS.
YES...
I'D LIKE YOU TO TELL ME WHAT YOU THOUGHT OF HER YOURSELF.
AFTER THAT WE FOUGHT COUNTLESS TIMES AROUND THE JEWEL SEEDS.
I THINK THE FIRST TIME WE MET WAS AFTER I FINISHED MY FIGHT WITH THE ABNORMAL ANIMAL.

..BUT AT SOME POINT IT SEEMED LIKE SHE WAS JUST TRYING TO STOP ME...
I GUESS THATS ABOUT RIGHT?
SINCE SHE WENT AS FAR TO DISOBEY MY ORDERS TO SAVE YOU.
..YOU MEAN THAT TIME ABOVE THE SEA?
YUP.
WHY DID SHE DO THAT?
"BECAUSE I WANTED TO SAVE YOU",
OF COURSE

WHAT I DON'T UNDERSTAND IS THAT IDEAL.
SINCE SHE AND I... ARE COMPLETE STRANGERS
THAT'S TRUE.. I DON'T UNDERSTAND HER VERY WELL MYSELF.
AND PERHAPS SHE DOESN'T UNDERSTAND HERSELF EITHER?

*CLAP
OH, WHY DON'T YOU ASK HER YOURSELF?
NOTHING MIGHT COME OF IT, BUT IF YOU TALK WITH HER A BIT
I DON'T KNOW WHAT TO SAY IF WE MEET.
.I'M SORRY

SHE WORRIED OVER ME WITH EVERYTHING SHE HAD.


WE FOUGHT AGAINST EACH OTHER, AND
...WE VOWED TO SETTLE IT.
AND ALSO... I COULDN'T PROTECT IT...
FORGIVE ME,
...'KAY?

ASURA RECORD ROOM
HAVE YOU FINISHED YOUR DATA?
I'M GETTING IT DONE NOW
BY THE WAY, ENFORCER CHRONO?
WHAT'S UP, YUUNO SCRYER?
I DON'T REMEMBER FORCING THIS DUTY ON YOU
I JUST SUGGESTED IT
AREN'T I JUST A NORMAL CIVILIAN?
WHY AM I EVEN HELPING OUT THIS MUCH?

ON TOP OF HAVING DONE SOME QUITE ILLEGAL THINGS,
YOU WHO TAUGHT MAGIC TO A GIRL ON AN UNADMINSTRATED WORLD
IF YOU WANT TO, DO IT,
IF YOU DON'T WANT TO, DON'T DO IT,
IS WHAT I MEANT TO SAY
NO.
DO YOU HAVE A PROBLEM WITH WHAT I SAID?
THEN CONTINUE WITHOUT COMPLAINING
I'D LIKE TO FINISH THIS UP TODAY IF POSSIBLE

SORRY, YULINO.
ENFORCER CHRONO'S MOOD IS PRETTY BAD RIGHT NOW.
I SEE.
HE'S MAD THAT HE WASN'T ABLE TO SAVE THOSE IN HIS CHARGE,
AND STOP THAT INCIDENT IN THE END

Y-YES!
RANDY!
BUT IT'S RARE TO SEE HIM IN SUCH A STATE
IS THERE SOME UNTESTED DATA THAT HASN'T BEEN RECORDED INTO THE LOGS YET?
*CHAIR SCRAPING

WOAH, ITS TRUE, I'LL HAVE TO STRAIGHTEN OUT THE LOGS.
IF YOU COULD
AND ALSO,
IT'S RARE THAT ENFORCER CHRONO ASKS SOMEONE OTHER THAN AMY TO DO THIS SORT OF JOB
SINCE YOU CAN DO ANYTHING YOURSELF
IS THAT HOW IT IS?
I'M GOING OUT FOR A BIT TOO.
I'M COUNTING ON YOUR CONTINUED HARD WORK.
THAT'S WHY I THINK HE'S COUNTING ON YOUR HARD WORK.
SORRY, BUT DO YOUR BEST.
YES...
...ROGER.

CHRONO.
AMY.
HOW'S THE SEARCH GOING OVER THERE?
WE'RE ABOUT DONE WITH OUR INVESTIGATION DATA SORTING.
THAT'S GOOD NEWS.
I'M NOT PARTICULARLY SHOWING THAT SORT OF FACE
IT'S NOT LIKE YOU CAN REWIND TIME WHEN YOU'RE ANGRY.
HAVE YOU BEEN PAYING ATTENTION TO YOUR FACIAL EXPRESSION, CHRONO?
WITH SUCH A SCARY FACE EVERYONE WILL BE NERVOUS
*HARD PAT ON HEAD
THE SCARY TIMES ARE WHEN YOU SAY "NOT PARTICULARLY", Y'KNOW~
IT'S CALLED IT'S OKAY TO BE ANGRY, BUT NOT SHOW IT ON YOUR FACE!
I HATE SAYING WORDS LIKE "IT'S A LOST CAUSE", BUT .
THIS TIME IT WAS A LOST CAUSE.

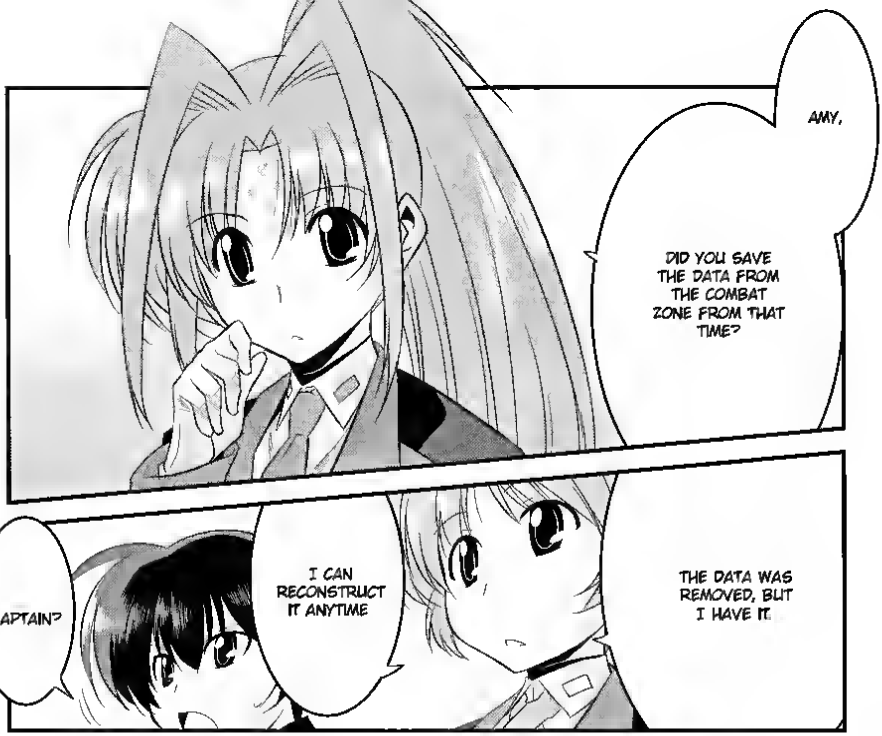
PARENTS WHO LOST THEIR CHILDREN, CHILDREN WHO LOST THEIR PARENTS, AND THE KIDS WHO TRIED TO SAVE THEM.
SHOULD I TELL THOSE GIRLS THAT "WAS A LOST CAUSE"?
WE WERE TOO SLOW IN GRASPING THE SITUATION.
WELL, I'M FINE SO YOU CAN RANT ALL YOU WANT AT ME.
THAT'S ALSO A LIEUTENANT'S DUTY.
ERR, NEVER-MIND.
SORRY FOR THAT OUTBURST THERE.
I GAVE NANOHA AND FATE SUCH CRUEL AND SAD THOUGHTS BY NOT STANDING UP TO PRECIA
BUT SERIOUSLY I'VE JUST BEEN REGRETTING IT SINCE

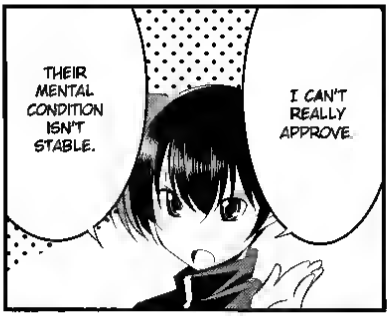
NOT STANDING UP TO THE RESEARCHERS WHO BROKE THE HEARTS OF THE UNFORTUNATE
IT'S MY FAULT THAT I HAVE LEFT SUCH DEEP WOUNDS IN THE HEARTS OF THOSE TWO WHO ARE STILL YOUNG
I WANT TO LET THEM GO TOWARDS THEIR FUTURE AT LEAST.
I'LL DO MY BEST FOR THAT TOO

SHE'S IN THE COMMUNICATIONS ROOM HELPING MID'S INVESTIGATION
OH, ARF?
AND WHAT ABOUT FATE'S FAMILIAR?
IT'S NEAR A PLACE WITH A GARDEN WITH BUILDINGS AND BELONGINGS REMAINING,
AND MAYBE THERE WILL BE SOME EVIDENCE THERE, SHE SAID.
I WONDER IF WE CAN'T LET NANOHA OR FATE MEET?
THERE MUST BE A REASON WHY THAT IS PROHIBITED.
I SEE..
AMY.
YES?

*FOOTSTEPS
I ALSO SUGGESTED IT TO FATE, BUT
CAPTAIN.
FATE TOLD ME "I WON'T MEET HER. AND IF I DID THERE WOULDN'T BE ANYTHING TO TALK ABOUT"...
IT SEEMS TO BE PRETTY COMPLICATED UNFORTU-NATELY...
IS THAT HOW IT IS...?
THAT'S WHAT IT SEEMS LIKE
TRUTHFULLY I ALSO ASKED NANOHA-CHAN, BUT...

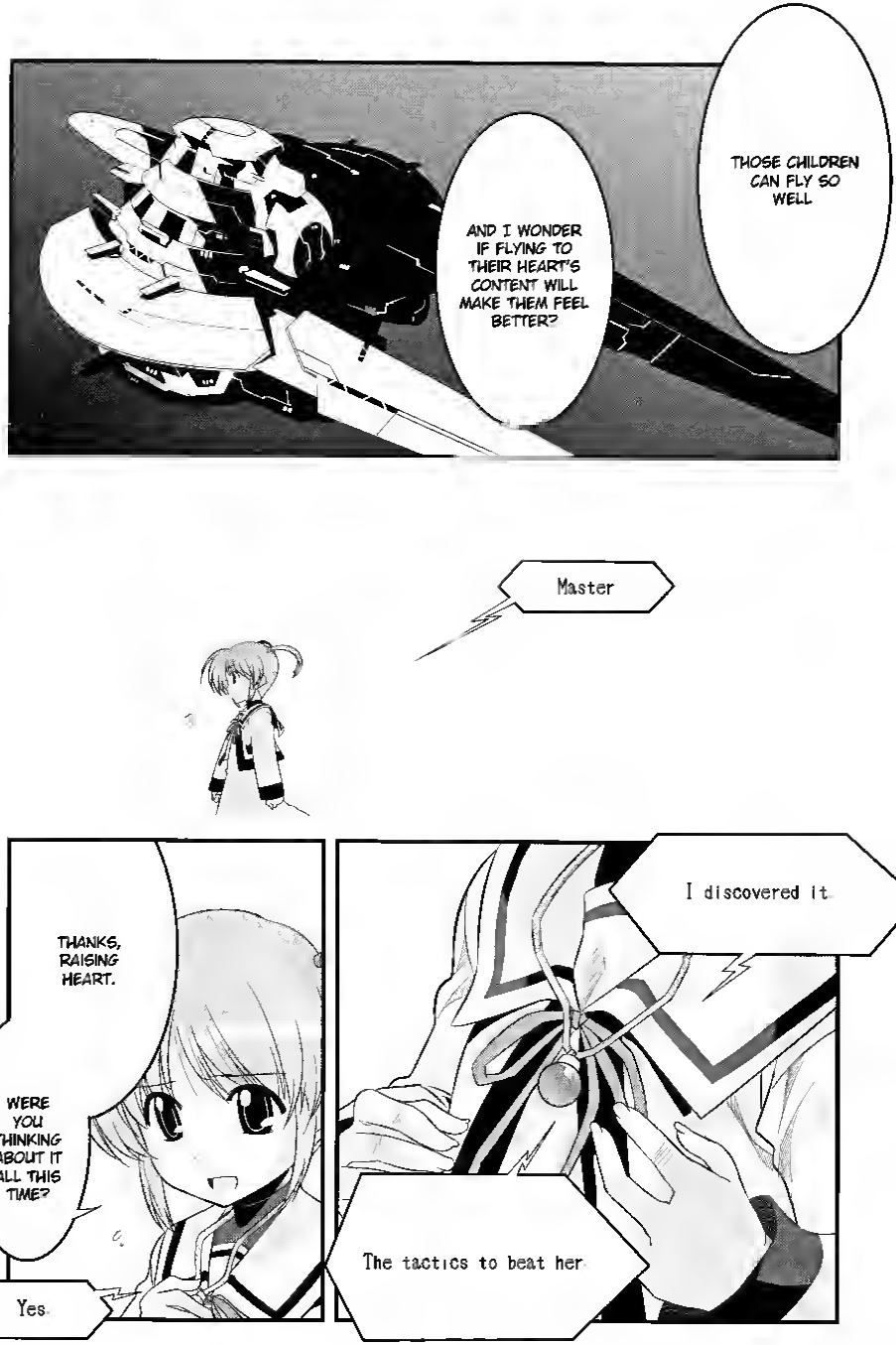
I WANT TO MEET HER. AND I WANT TO TALK WHEN WE MEET
BUT IF I MET NOW I WOULD MAKE FATE REMEMBER SAD THINGS, SO...
AND I... COULDN'T DO ANYTHING EITHER.
THAT'S WHY.. I WON'T MEET HER..
SO SHE SAID
HMM..


AMY,
DID YOU SAVE THE DATA FROM THE COMBAT ZONE FROM THAT TIME?
THE DATA WAS REMOVED, BUT I HAVE IT.
I CAN RECONSTRUCT IT ANYTIME
CAPTAIN?


I CAN'T REALLY APPROVE.
THEIR MENTAL CONDITION ISN'T STABLE.

THAT MAY BE TRUE, BUT WE NEED TO MEASURE IT SOONER OR LATER.

SO YOU'RE SAYING YOU STILL HAVE THE DATA OF THEIR MAGICAL ABILITIES?
YES, I STILL DO!


THOSE CHILDREN CAN FLY SO WELL
AND I WONDER IF FLYING TO THEIR HEART'S CONTENT WILL MAKE THEM FEEL BETTER?
Master
THANKS, RAISING HEART.
WERE YOU THINKING ABOUT IT ALL THIS TIME?
Yes.
I discovered it.
The tactics to beat her

I COULDN'T FIGHT FATE-CHAN ANYMORE...
BUT IT'S FINE NOW.
I NEED TO DISCUSS SOMETHING WITH YOU NOW, BUT...
OH, NANOHA-CHAN?
I WANT YOU TO SHOW ME YOUR MAGICAL AND AERIAL ABILITES.
YOUR TEST PARTNER WILL BE
I NEED YOU TO EAT PROPERLY AND SLEEP WELL, AND BE IN YOUR BEST CONDITION.
THE TIME WILL BE THE DAY AFTER TOMORROW.

WITH FATE-CHAN..?
HER..?
REPORT E-016
TO CONFIRM THE EXACT ABILITIES OF THE TWO AERIAL MAGES INVOLVED IN THIS INCIDENT
UNDER THE AGREEMENT OF THOSE TWO A SIMPLE TEST WILL BE CONDUCTED TO CONFIRM THEIR MAGE RANK.
"THE MOCK AERIAL BATTLE SIMULATION BETWEEN TWO OF EQUAL LEVEL"
FINALLY, THE ERA OF THOSE TWO BEGIN TO MOVE.

CONTINUED IN MAY'S ISSUE